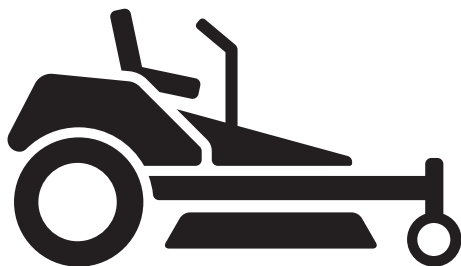




# **Husqvarna**<sup>®</sup>



## Xcite™ 60" Baffle Kit

|       |                      |
|-------|----------------------|
| EN    | Operator's manual    |
| ES-MX | Manual del usuario   |
| FR-CA | Manuel d'utilisation |

|       |
|-------|
| 2-7   |
| 8-14  |
| 15-21 |

---

## Contents

---

|                   |   |                               |   |
|-------------------|---|-------------------------------|---|
| Introduction..... | 2 | Operation.....                | 6 |
| Safety.....       | 3 | Maintenance.....              | 7 |
| Assembly.....     | 5 | Troubleshooting schedule..... | 7 |
| Installation..... | 6 |                               |   |

---

## Introduction

---

### Product description

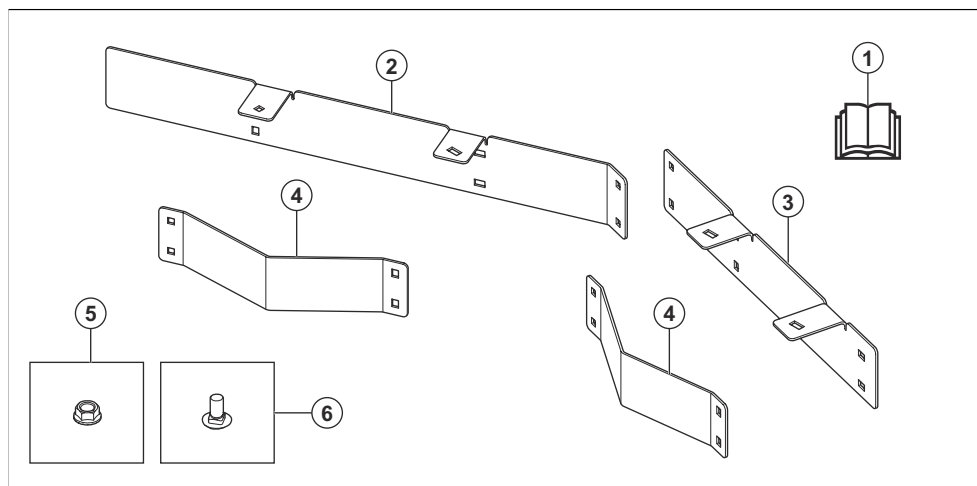
The product is a baffle kit that can be installed on a mulch kit for Husqvarna zero-turn mowers.

makes the operation more satisfactory. Do not use the product for other tasks.

### Intended use

The product is used to control the air movement below the cutting deck, which helps to eject the discharge and

### Product overview



1. Operator's manual
2. Right outer baffle
3. Left outer baffle
4. Inner baffles
5. Nuts (14 pcs)
6. Screws (14 pcs)

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

### Product damage

We are not responsible for damages to our product if:

---

# Safety

---

## Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



**WARNING:** Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



**CAUTION:** Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

**Note:** Used to give more information that is necessary in a given situation.

## General safety instructions



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.



**WARNING:** This product is capable of amputating hands and feet and throwing objects. Failure to observe the following safety instructions could result in serious injury or death.



**WARNING:** Failure to follow cautious operating practices can result in dangerous injury to the operator or other persons. The owner must understand these instructions, and must let only approved persons who understand these instructions to operate the mower. Each person operating the mower must be of sound mind and body and must not be under the influence of mind altering substances.

- Read, understand, and follow instructions and warnings in this document, the operator's manual and on the product, engine and attachments.
- Only allow operators, who are responsible, trained, familiar with the instructions, and physically capable to operate the product.
- Make sure to inform a person that you are going to operate the product if an injury or accident occurs.
- Do not carry passengers and keep bystanders away.
- Do not operate the product while under the influence of alcohol or drugs.

- Follow the manufacturer's recommendation for wheel weights or counterweights.
- Learn how to use the product and its controls safely and learn how to stop the product quickly.
- Learn to recognize the safety decals.
- Keep the product clean to make sure that you can clearly read signs and stickers.
- Keep in mind that the operator will be held responsible for accidents that involve other persons or their property.
- Only use the product in daylight or in other well-lit conditions. Keep the product at a safe distance from holes or other irregularities in the ground. Look out for other possible risks.
- Do not let children or other persons not approved for operation of the product to use or do servicing on it. Local laws may regulate the age of the user.
- Make sure that nobody else is in the vicinity of the product when you start the product, engage the drive or start to move the product.
- Keep an eye on the traffic when you mow near a road or move across a road.
- Do not use the product if you are fatigued, while under the influence of alcohol or drugs, medicine or anything that can have a negative effect on your vision, alertness, coordination or judgement.
- Always park the product on a level surface with the engine or motor stopped.
- Do not modify or install non-standard equipment to the unit without consent from the manufacturer. Modifications to the unit may cause unsafe operations or damage the unit.

## Safety instructions regarding children



**WARNING:** Children can be seriously injured or killed by this product. Read the warning instructions that follow before you use the product. Keep children away.

- Tragic accidents can occur if the operator is not alert to the presence of children. Children are often attracted to the product and the mowing activity. Never assume that children will remain where you last saw them.
- Keep children out of the operating area and under the watchful care of a responsible adult other than the operator.
- Keep an eye out and stop the product immediately, if children enter the work area. Be very careful near corners, bushes, trees or other objects that prevents a clear view.
- Use extreme care when going near blind corners, shrubs, trees, or other objects that can block your view of a child.

- Before and while you move the product in reverse, look behind you and look down for small children.
- Do not let children operate the product.
- The American Academy of Paediatrics recommends that children be a minimum of 16 years of age before operating a riding lawn mower.
- Do not carry children, even with the blade(s) shut off. Children could fall off and be seriously injured or interfere with safe product operation. Children who have been given rides in the past could suddenly appear in the mowing area for another ride and be run over or backed over by the product.

## Safety instructions for operation



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not operate the mower if the accessory is not fully installed.
- Make sure that all moving parts stop before you remove clogged grass from the product.
- Clear the area of objects such as stones, toys, wires, etc. that may become caught in the blades and be thrown out.
- Only let responsible adults operate the product.
- Make sure that the area is clear of all people and pets before mowing. Stop the product if anyone enters the area.
- Decrease speed before turning.
- Decrease the speed before you turn around a corner.
- Disengage the blades when the product does not mow.
- Disengage the mower blades when you move the product across areas where thrown objects can be dangerous.
- Use eye protection when you use the product. Thrown objects can cause eye damage.
- Data shows that operators age 60 years and above are involved in a large percentage of riding mower-related injuries. These operators must evaluate if they can safely operate the riding mower sufficiently to protect themselves and others from injury.
- Avoid mowing wet grass. The tires can lose traction.
- Do not operate product under any condition where traction, steering, or stability is in question. Tires could slide even if the wheels are stopped.
- Always keep the product in gear when going down slopes. Do not coast downhill.
- Avoid starting and stopping on slopes. Avoid making sudden changes in speed or direction. Make turns slowly and gradually.
- If the tires lose traction, disengage the blades and continue slowly straight down the slope.
- Use extra care while operating product with a grass catcher or other attachment(s). They can affect the stability of the product.
- To cut grass on slopes increases the risk that you can not control the product and that it overturns. This can cause injury or death. It is necessary to cut the grass carefully on all slopes. If you cannot reverse up a slope or if you do not feel safe, do not cut it.
- Remove stones, branches and other obstacles.
- Cut the grass on the slope up and down, not from side to side.
- Do not operate the product on ground that slopes more than 10°.
- Move smoothly and slowly on slopes.
- Look out for and do not move across furrows, holes and bumps. There is a higher risk that the product overturns on ground that is not flat. Long grass can hide obstacles.
- Do not cut grass near edges, ditches or banks. Keep at least the width of the machine away from these hazards. The product can suddenly overturn if a wheel moves across the edge of a steep slope or a ditch, or if an edge gives way.

## Personal protective equipment



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Use approved personal protective equipment when you use the product. Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it decreases the degree of injury if an accident does occur. Let your dealer help you select the right equipment.
- Always wear approved hearing protection. Long term exposure to noise can result in permanent hearing impairment.
- Always wear safety glasses or eye protection while you operate the product or do maintenance or repairs.
- Always wear protective shoes or protective boots. Steel toes are recommended. Do not use the product barefoot.

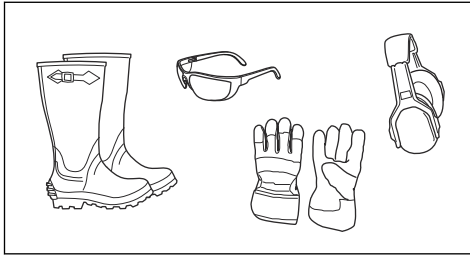
## Safety instructions for operation on slopes



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

Slopes are a major factor related to accidents. Operation on slopes requires extra caution.

- Travel in the manufacturer recommended direction on slopes. Use caution while operating near dropoffs.



- Wear gloves when necessary, for example when you attach, examine or clean the cutting equipment.
- Do not wear loose-fitting clothing, jewelry or other items that can get caught in moving parts.
- Do not wear shorts when you operate the product.
- Keep first aid equipment and fire extinguisher close at hand.

## Safety instructions for installation



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you install the product.

- Park the lawn mower on level ground.
- Engage the parking brake.
- Set the control levers in the neutral position.
- Stop the engine or motor and remove the key.
- Make sure that all moving parts stop before you install the product.

## Safety instructions for maintenance



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.



**WARNING:** The product is heavy and can cause injury or damage to property or

the adjacent area. Do not do maintenance on the product or the cutting deck without these conditions:

- The engine or motor is off.
- The product is parked on a level surface.
- The parking brake is applied.
- The key in stop position and removed.
- The blades are disengaged.
- All moving parts have stopped.
- The ignition cables are removed from the spark plugs if applicable.



**WARNING:** The exhaust fumes from an engine contain carbon monoxide, an odorless, poisonous and very dangerous gas. Do not run the product in closed spaces or spaces with no sufficient air flow.

- Keep the product in good working order. Replace worn or damaged parts.

Use caution when servicing blades. Wrap the blade(s) or wear gloves. Replace damaged blades. Do not repair or alter blade(s).

If equipped, disconnect spark plug wire(s) and the negative battery cable before making any repairs.

For best performance and safety, do maintenance on the product regularly as given in the maintenance schedule. Refer to *Maintenance schedule for the operator on page 7*.

- The blades are sharp and can cause cuts. Wind protection around the blades or use protective gloves when you do work on the blades.
- Make sure that all nuts and bolts are tightened correctly and that the equipment is in good condition.
- The product is approved only with the equipment supplied or recommended by the manufacturer.
- Use only original parts for repairs. The use of other parts voids the warranty.

## Assembly

### Introduction



**WARNING:** Read and understand the safety chapter before you assemble the product.

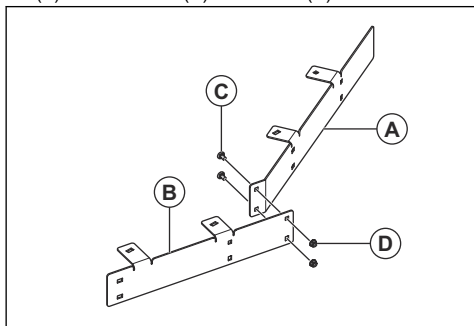


**WARNING:** Use protective gloves. The blades on the cutting deck are sharp and can cause injury.

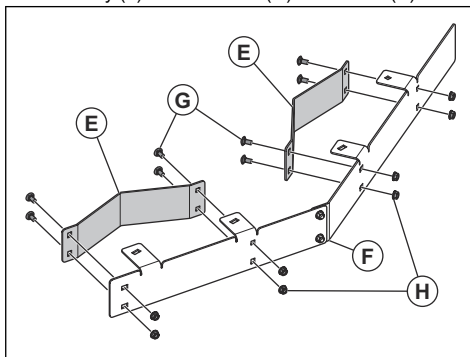
## To assemble the product

It can be necessary to only use 1 inner baffle or no inner baffle in different conditions. Do a test to see which installation is best for you.

1. Attach the right outer baffle (A) to the left outer baffle (B) with 2 screws (C) and 2 nuts (D).



2. Install the 2 inner baffles (E) on the outer baffle assembly (F) with 8 screws (G) and 8 nuts (H).



## Installation

### Introduction



**WARNING:** Read and understand the safety chapter before you install the product.

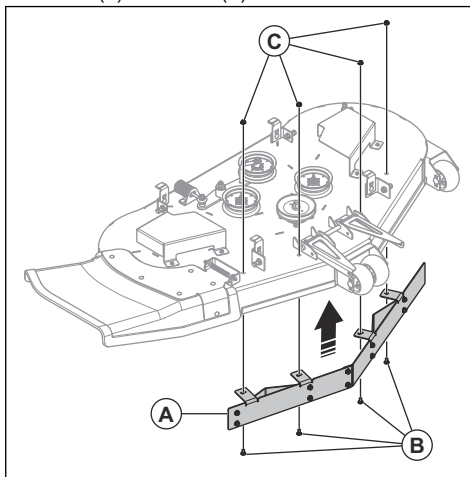
### To install the product



**WARNING:** Use protective gloves. The blades on the cutting deck are sharp and can cause injury.

1. Assemble the product. Refer to *To assemble the product on page 5*.
2. Lift the cutting deck to the highest position.
3. Clean the cutting deck.

4. Install the baffle kit (A) to the cutting deck with 4 screws (B) and 4 nuts (C).



## Operation

### Introduction



**WARNING:** Before you operate the product, you must read and understand the safety chapter.

### To operate the product

- Obey the operation instructions in the Operator's manual for the mower.

- Move the product forward at low speed to get a good cutting result.
- Cut the grass 2 times if the grass is high and thick. The first cut must be at the highest cutting height and the second time at the correct height.
- Do not cut a wet lawn.

---

## Maintenance

---

### Introduction

### Maintenance schedule for the operator



**WARNING:** Before you do any maintenance work you must read and understand the safety chapter.

| Maintenance                                       | Daily maintenance | Maintenance interval in hours |    |    |
|---------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------|----|----|
|                                                   | Before use        | 5                             | 25 | 50 |
| Make sure that the nuts and screws are tightened. | X                 |                               |    |    |
| Clean the product.                                |                   |                               |    | X  |

### To clean the product

- Use a brush to remove unwanted material and grass on the product.
- If it is necessary, use a high-pressure washer and a weak cleaning agent. Do not exceed 1000 psi (68.9 Bar) water pressure.

---

## Troubleshooting schedule

---

If you cannot find a solution to your problems in this operator's manual, speak to your Husqvarna service agent.

| Problem                      | Cause                            |
|------------------------------|----------------------------------|
| Unusual vibrations or noise. | Loose or missing screws or nuts. |

# Contenido

|                   |    |                                        |    |
|-------------------|----|----------------------------------------|----|
| Introducción..... | 8  | Funcionamiento.....                    | 13 |
| Seguridad.....    | 9  | Mantenimiento.....                     | 13 |
| Montaje.....      | 12 | Programa de solución de problemas..... | 14 |
| Instalación.....  | 12 |                                        |    |

# Introducción

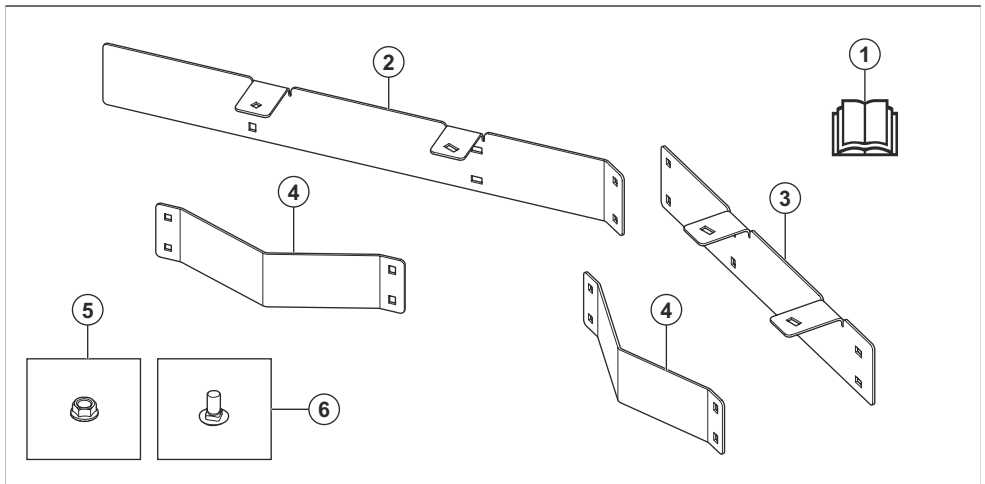
## Descripción del producto

El producto es un kit de deflector que se puede instalar en uno de trituración para Husqvarna máquinas cortacésped de giro cero.

## Uso previsto

El producto se utiliza para controlar el movimiento de aire debajo del equipo de corte, ayudando a expulsar la descarga para un funcionamiento más favorable. No utilice el producto para otras tareas.

## Descripción general del producto



1. Manual del usuario
2. Deflector exterior derecho
3. Deflector exterior izquierdo
4. Deflectores internos
5. Tuercas (14 piezas)
6. Tornillos (14 piezas)

- el producto se repara incorrectamente
- el producto se repara con piezas que no son del fabricante o que este no autoriza
- el producto tiene un accesorio que no es del fabricante o que este no autoriza
- el producto no se repara en un centro de servicio autorizado o por una autoridad aprobada.

## Daños en el producto

No somos responsables de los daños a nuestro producto en los siguientes casos:

---

# Seguridad

---

## Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar las piezas particularmente importantes del manual.



**ADVERTENCIA:** Se utilizan para señalar el riesgo de lesiones graves o mortales para el operador o para aquellos que se encuentren cerca si no se siguen las instrucciones del manual.



**AVISO:** Se utilizan para señalar el riesgo de dañar la máquina, otros materiales o el área adyacente si no se siguen las instrucciones del manual.

**Tenga en cuenta:** Se utilizan para entregar más información necesaria en situaciones particulares.

## Instrucciones generales de seguridad



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.



**ADVERTENCIA:** Este producto puede amputar manos y pies, y arrojar objetos. El incumplimiento de las siguientes instrucciones de seguridad puede ocasionar daños graves o la muerte.



**ADVERTENCIA:** Si no se siguen con precaución las prácticas de funcionamiento, puede provocar lesiones importantes para el operador u otras personas. El propietario debe entender estas instrucciones y debe asegurarse de que solo personas autorizadas que comprenden estas instrucciones operarán el cortacésped. Cada persona que hace funcionar el cortacésped debe estar bien tanto física como mentalmente y no debe estar bajo la influencia de sustancias que alteren las facultades mentales.

- Lea, comprenda y siga las instrucciones y advertencias de este documento, del manual de usuario y las que aparecen en el producto, el motor y los accesorios.
- Permita que solo usuarios responsables, que estén capacitados, familiarizados con las instrucciones y en condiciones físicas aptas operen el producto.
- Asegúrese de informar a una persona que va a utilizar el producto, en caso de que ocurra una lesión o un accidente.
- No lleve pasajeros y mantenga alejados a los observadores.
- No haga funcionar el producto bajo la influencia del alcohol o las drogas.
- Siga las recomendaciones del fabricante para los pesos de las ruedas o los contrapesos.
- Aprenda a utilizar el producto y sus controles de forma segura y aprenda a detener el producto con rapidez.
- Reconozca las etiquetas de seguridad.
- Mantenga el producto limpio para asegurarse de que puede leer claramente las señales y las etiquetas.
- Tenga en cuenta que el operador será responsable de los accidentes que involucren a otras personas o su propiedad.
- Solo utilice el producto con luz de día o en condiciones de buena iluminación. Mantenga el producto a una distancia segura respecto de agujeros u otras irregularidades del suelo. Ponga atención para detectar otros posibles riesgos.
- No permita que niños u otras personas no autorizadas para operar el producto lo utilicen o le hagan mantenimiento. Las leyes locales pueden regular la edad del usuario.
- Asegúrese de que no haya nadie más cerca del producto cuando lo arranque, acople la transmisión o empiece a mover el producto.
- Vigile el tráfico cuando corte cerca de un camino o atraviese uno.
- No utilice el producto si está cansado, bajo la influencia del alcohol o las drogas, medicamentos o cualquier cosa que pudiera afectar negativamente su visión, estado de alerta, coordinación o juicio.
- Siempre estacione el producto en una superficie nivelada con el motor detenido.
- No modifique ni instale equipo no estándar en la unidad sin el consentimiento del fabricante. Las modificaciones a la unidad pueden provocar operaciones inseguras o daños en la unidad.

## Instrucciones de seguridad relacionadas con los niños



**ADVERTENCIA:** Los niños pueden resultar gravemente heridos o morir a causa de este producto. Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto. Mantenga a los niños alejados.

- Pueden ocurrir accidentes trágicos si el operador no está alerta de la presencia de niños. A los niños

suele atraerles el producto y la actividad de cortar césped. Nunca dé por un hecho que los niños permanecerán donde usted los vio por última vez.

- Mantenga a los niños fuera de la zona de operación y bajo la observación atenta de un adulto responsable que no sea el operador.
- Manténgase atento y detenga el producto de inmediato si ingresan niños al área de trabajo. Tenga mucho cuidado cerca de esquinas, arbustos, árboles u otros objetos que obstaculicen la visión.
- Tenga extremo cuidado al acercarse a curvas con poca visibilidad, arbustos, árboles u otros objetos que puedan bloquear su visión e impedir que vea a un niño.
- Antes de mover el producto en reversa y mientras lo hace, mire detrás de usted y esté atento a la presencia de niños pequeños.
- No deje que los niños operen el producto.
- La Academia Norteamericana de Pediatría recomienda que solo niños mayores de 16 años operen un cortacésped o se suban a uno.
- Nunca lleve niños sobre la máquina, aunque las cuchillas estén desactivadas. Los niños se pueden caer y sufrir daños graves, o interferir en el uso seguro del producto. Los niños que han dado una vuelta en la máquina pueden aparecer de repente en la zona de corte para dar otra vuelta y podrían ser atropellados o golpeados con el producto.

## Instrucciones de seguridad para el funcionamiento



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- No utilice el cortacésped si el accesorio no está completamente instalado.
- Asegúrese de que todas las piezas móviles se detengan antes de quitar la hierba atascada en el producto.
- Despeje el área de objetos como piedras, juguetes, cables, etc., que puedan quedar atrapados en las cuchillas y ser arrojados.
- Solo permita que adultos responsables operen el producto.
- Asegúrese de que en el área no haya personas ni animales domésticos antes de cortar el césped. Detenga la máquina si alguien ingresa al área.
- Disminuya la velocidad antes de girar.
- Disminuya la velocidad antes de girar en una esquina.
- Desconecte las cuchillas cuando el producto no corte.
- Desconecte las cuchillas del cortacésped cuando mueva el producto a través de áreas donde los objetos expulsados pueden ser peligrosos.
- Utilice protección ocular cuando opere el producto. Los objetos expulsados pueden causar daños oculares.
- Los datos indican que los operadores de 60 años o más son víctimas de un gran porcentaje de lesiones relacionadas con la conducción de un cortacésped. Estos operadores deben evaluar si pueden operar el cortacésped de manera lo suficientemente segura para protegerse a sí mismos y a otras personas de lesiones.

## Instrucciones de seguridad para el uso en pendientes



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

Las pendientes son un factor importante relacionado con los accidentes. El uso en pendientes exige precaución especial.

- Desplácese en la dirección recomendada por el fabricante en las pendientes. Tenga cuidado al operar cerca de declives.
- Evite cortar césped húmedo. Los neumáticos pueden perder tracción.
- No utilice el producto en ninguna condición que pueda alterar la tracción, la dirección o la estabilidad. Los neumáticos podrían deslizarse incluso si las ruedas se han detenido.
- Siempre mantenga el producto a una velocidad constante cuando baje por las pendientes. No se deje llevar por las pendientes cuesta abajo.
- Evite ponerse en movimiento o detenerse en pendientes. No haga cambios repentinos de velocidad o dirección. Realice giros de manera lenta y gradual.
- Si los neumáticos pierden tracción, desacople las cuchillas y avance lentamente y de forma recta hacia abajo de la pendiente.
- Tenga especial cuidado cuando opere el producto con un recogedor de césped u otros accesorios. Pueden afectar la estabilidad del producto.
- Cortar el césped en pendientes aumenta el riesgo de que no pueda controlar el producto y de que se vuelque. Esto puede provocar lesiones o la muerte. Es necesario tener cuidado al cortar el césped en cualquier pendiente. Si no puede retroceder para subir una pendiente o si no se siente seguro, no la corte.
- Quite las piedras, las ramas y otros obstáculos.
- Corte el césped de la pendiente de arriba hacia abajo, no de lado a lado.
- No utilice el producto en suelos con pendientes de más de 10°.
- Muévase suave y lentamente en pendientes.
- Ponga atención a la presencia de surcos, agujeros y baches, y no pase transversalmente por ellos. Existe

un mayor riesgo de que el producto se vuelque en suelo que no es plano. El césped alto puede ocultar obstáculos.

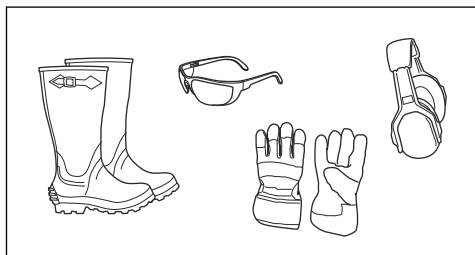
- No corte el césped cerca de bordes, zanjas u orillas. Mantenga, al menos, el ancho de la máquina alejado de estos peligros. El producto puede volcarse repentinamente si una rueda se desliza por el borde de una pendiente pronunciada o una zanja, o si un borde cede.

## Equipo de protección personal



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Utilice siempre el equipo de protección personal aprobado cuando use el producto. El equipo de protección personal no puede impedir el riesgo de lesiones, pero disminuirá el grado de lesión si ocurre un accidente. Permita que su distribuidor lo ayude a seleccionar el equipo adecuado.
- Use siempre protectores auriculares aprobados. La exposición prolongada al ruido puede causar la pérdida permanente de la audición.
- Siempre use gafas de seguridad o protección ocular cuando opere el producto o realice tareas de mantenimiento o reparación.
- Use siempre zapatos o botas de protección. Se recomienda usar punteras de acero. No utilice el producto descalzo.



- Utilice guantes cuando sea necesario, por ejemplo, cuando conecte, examine o limpie el equipo de corte.
- No use ropa floja, joyas u otros artículos que puedan quedar atrapados en las piezas móviles.
- No utilice pantalones cortos cuando utilice el producto.
- Mantenga un equipo de primeros auxilios y un extintor de incendios a mano.

## Instrucciones de seguridad para la instalación



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las siguientes instrucciones de advertencia antes de instalar el producto.

- Estacione la cortacésped en un terreno nivelado.
- Acople el freno de estacionamiento.
- Coloque las palancas de control en la posición neutra.
- Detenga el motor y retire la llave.
- Asegúrese de que todas las piezas móviles se detengan antes de instalar el producto.

## Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.



**ADVERTENCIA:** El producto es pesado y puede causar lesiones o daños a la propiedad o el área adyacente. No realice mantenimiento del producto o del equipo de corte sin cumplir con las siguientes condiciones:

- El motor está apagado.
- El producto está estacionado en una superficie nivelada.
- El freno de estacionamiento está aplicado.
- La llave de encendido está en posición de apagado y retirada.
- Las cuchillas están desacopladas.
- Todas las piezas giratorias están detenidas.
- Quitó los cables de encendido de las bujías, si corresponde.



**ADVERTENCIA:** Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, un gas inodoro, tóxico y muy peligroso. No use el producto en espacios cerrados o sin suficiente flujo de aire.

- Mantenga el producto en buen orden de trabajo. Reemplace las piezas desgastadas o dañadas.

Tenga cuidado al realizar tareas de mantenimiento en las cuchillas. Envuelva las cuchillas o utilice guantes. Reemplace las cuchillas dañadas. No repare ni altere las cuchillas.

Si están equipados, desconecte los cables de las bujías y el cable negativo de la batería antes de realizar cualquier reparación.

Para lograr mayores niveles de rendimiento y seguridad, realice el mantenimiento del producto con regularidad como se indica en el programa de mantenimiento. Consulte *Programa de mantenimiento para el usuario en la página 13*.

- Las cuchillas son filosas y pueden causar cortes. Envuelva las cuchillas con protección o utilice guantes protectores cuando trabaje en las cuchillas.
- Asegúrese de que todas las tuercas y pernos estén correctamente apretados y de que el equipo está en buen estado.

- El producto se ha aprobado solo con el equipo proporcionado originalmente o recomendado por el fabricante.
- Utilice únicamente piezas originales para las reparaciones. El uso de otras piezas anula la garantía.

## Montaje

### Introducción



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y comprender el capítulo de seguridad antes de montar el producto.

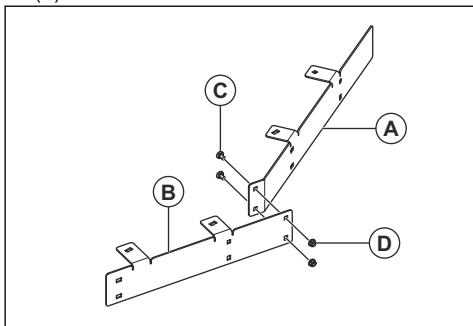
### Para armar el producto

Puede ser necesario utilizar solo 1 deflector interno o ninguno en diferentes condiciones. Realice una prueba con el fin de ver qué instalación es la mejor para usted.

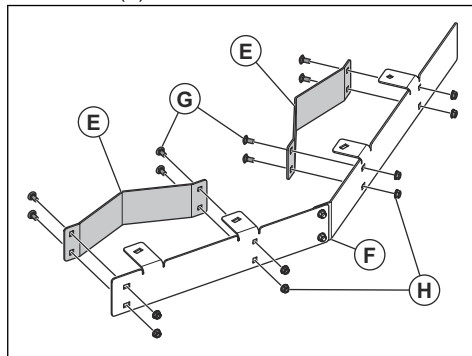


**ADVERTENCIA:** Use guantes protectores. Las cuchillas del equipo de corte están afiladas y pueden causar lesiones.

1. Fije el deflector exterior derecho (A) al deflector exterior izquierdo (B) con 2 tornillos (C) y 2 tuercas (D).



2. Instale los 2 deflectores internos (E) en el conjunto del deflector exterior (F) con 8 tornillos (G) y 8 tuercas (H).



## Instalación

### Presentación



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y comprender el capítulo de seguridad antes de instalar el producto.

### Para instalar el producto

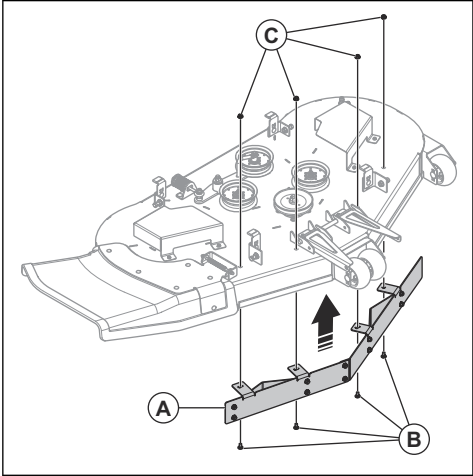


**ADVERTENCIA:** Use guantes protectores. Las cuchillas del equipo de

corte están afiladas y pueden causar lesiones.

1. Arme el producto. Consulte *Para armar el producto en la página 12*.
2. Levante el equipo de corte a su posición más alta.
3. Limpie el equipo de corte.

4. Instale el kit de deflector (A) en el equipo de corte con 4 tornillos (B) y 4 tuercas (C).



## Funcionamiento

### Introducción



**ADVERTENCIA:** Antes de utilizar el producto, debe leer y entender el capítulo sobre seguridad.

- Mueva el producto hacia delante a baja velocidad para obtener un buen resultado de corte.
- Corte la hierba 2 veces si está alta y gruesa. El primer corte debe estar a la altura de corte más alta y la segunda vez a la altura correcta.
- No corte el césped húmedo.

### Para hacer funcionar el producto

- Siga las instrucciones de funcionamiento que se indican en el manual de usuario del cortacésped.

## Mantenimiento

### Introducción



**ADVERTENCIA:** Antes de realizar el mantenimiento, debe leer y entender el capítulo de seguridad.

### Programa de mantenimiento para el usuario

| Mantenimiento                                                 | Para llevar a cabo un mantenimiento diario | Intervalo de mantenimiento en horas |    |    |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------|----|----|
|                                                               | Antes del uso                              | 5                                   | 25 | 50 |
| Asegúrese de que las tuercas y los tornillos estén apretados. | X                                          |                                     |    |    |
| Limpe la máquina.                                             |                                            |                                     |    | X  |

Para limpiar el producto

- Utilice un cepillo para eliminar el material y la hierba en el producto.

- Si es necesario, utilice un lavador de alta presión y un agente de limpieza suave. No exceda la presión del agua de 1000 psi (68,9 bar).

Programa de solución de problemas

Si no encuentra una solución a sus problemas en este manual de usuario, consulte a su taller de servicio de Husqvarna.

| Problema                        | Causa                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------------|
| Vibraciones o ruidos inusuales. | Tornillos o tuercas flojos o faltantes. |

# Table des matières

|                   |    |                              |    |
|-------------------|----|------------------------------|----|
| Introduction..... | 15 | Fonctionnement.....          | 20 |
| Sécurité.....     | 16 | Entretien.....               | 20 |
| Montage.....      | 19 | Annexe sur le dépannage..... | 21 |
| Installation..... | 19 |                              |    |

## Introduction

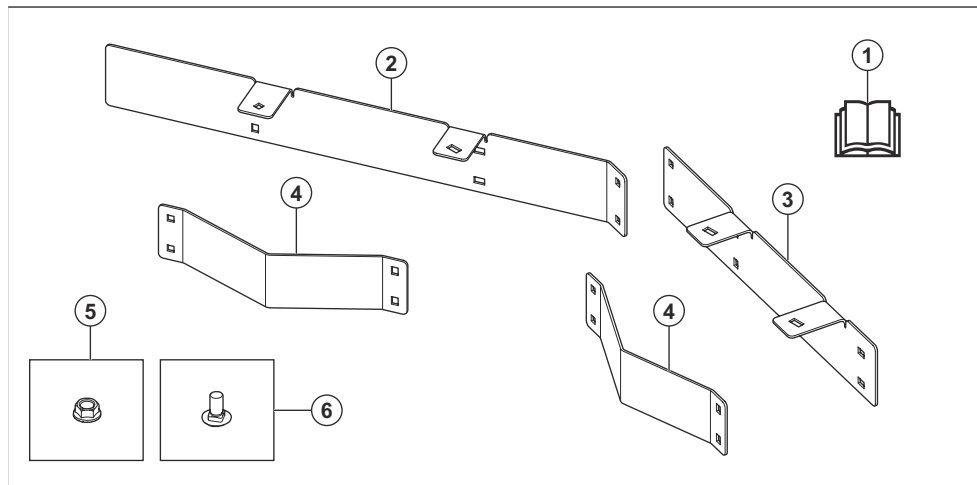
### Description du produit

Le produit est un ensemble de déflecteurs qui peut être installé sur un ensemble de broyage pour les tondeuses à rayon de braquage zéro Husqvarna.

### Utilisation prévue

Le produit est utilisé pour contrôler le mouvement de l'air sous l'unité de coupe, ce qui contribue à éjecter l'herbe coupée et rend le fonctionnement plus satisfaisant. Ne pas utiliser l'outil pour d'autres tâches.

### Aperçu du produit



1. Manuel de l'opérateur
2. Déflecteur extérieur droit
3. Déflecteur extérieur gauche
4. Déflecteurs intérieurs
5. Écrous (14 pièces)
6. Boulons (14 pièces)

- Le produit n'est pas réparé de façon adéquate.
- Le produit est réparé avec des pièces qui ne sont pas fournies ou homologuées par le fabricant.
- Le produit comprend un accessoire qui n'est pas fourni ou homologué par le fabricant.
- Le produit n'est pas réparé par un centre de service après-vente agréé ou par une autorité homologuée.

### Produit endommagé

Nous ne sommes pas responsables des dommages causés à notre produit si :

---

# Sécurité

---

## Définitions relatives à la sécurité

Les avertissements, recommandations et remarques soulignent des points du manuel qui revêtent une importance particulière.



**AVERTISSEMENT** : Indique la présence d'un risque de blessure ou de décès de l'utilisateur ou de personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas suivies.



**MISE EN GARDE** : Indique la présence d'un risque de dommages au produit, à d'autres appareils ou à la zone adjacente si les instructions du manuel ne sont pas suivies.

**Remarque** : Utilisé pour donner des renseignements plus détaillés qui sont nécessaires dans une situation donnée.

## Instructions générales de sécurité



**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit.



**AVERTISSEMENT** : Ce produit peut trancher les mains et les pieds et projeter des objets. Le non-respect des consignes de sécurité suivantes peut entraîner des blessures graves ou mortelles.



**AVERTISSEMENT** : Le non-respect des pratiques d'utilisation peut entraîner des blessures graves à l'opérateur ou à d'autres personnes. Le propriétaire doit comprendre ces consignes et autoriser l'utilisation de la tondeuse uniquement par des personnes approuvées qui comprennent ces instructions. Chaque personne utilisant la tondeuse doit être saine de corps et d'esprit; elle ne doit pas être sous l'influence de substances pouvant altérer son jugement.

- Lire, comprendre et suivre les directives et les avertissements du présent document, du manuel de l'opérateur et ceux apposés au produit, au moteur et aux accessoires.

- Ne laisser que des opérateurs responsables, formés, qui connaissent les directives et qui sont physiquement aptes à utiliser le produit.
- S'assurer d'informer une personne que vous allez utiliser le produit en cas de blessure ou d'accident.
- Ne pas transporter des passagers et tenir toute personne à distance.
- Ne pas utiliser le produit sous l'influence de l'alcool ou de médicaments.
- Suivre les recommandations du fabricant relatives à l'utilisation de masses de roues ou de contrepoids.
- Apprendre à utiliser la machine et ses commandes en toute sécurité et apprenez à l'arrêter rapidement.
- Apprendre à reconnaître les autocollants de sécurité.
- Garder le produit propre pour s'assurer de pouvoir lire clairement les signes et les autocollants.
- Garder en tête que l'opérateur est tenu responsable des accidents qui impliquent d'autres personnes, ou leurs biens.
- Utiliser le produit quand il fait jour ou sous un éclairage suffisant. Maintenir la machine à une distance de sécurité des ornières et autres irrégularités du sol. Faire attention aux autres risques possibles.
- Ne pas laisser les enfants ou d'autres personnes non approuvées utiliser ou entretenir la machine. La réglementation locale peut fixer l'âge de l'utilisateur.
- Veiller à ce que personne ne se trouve à proximité du produit lors du démarrage, de l'engagement de l'embrayage ou du début de déplacement du produit.
- Garder un œil sur la circulation lors de la tonte à proximité d'une route ou du déplacement sur une route.
- Ne pas utiliser le produit sous l'effet de la fatigue, sous l'influence de l'alcool, de drogues, de médicaments ou de toute substance qui pourrait affecter la vision, l'attention, la coordination des gestes ou le jugement.
- Toujours stationner la machine sur une surface plane avec le moteur arrêté.
- Ne pas modifier ni installer d'équipement non standard sur l'unité sans le consentement du fabricant. Les modifications apportées à la machine peuvent entraîner un fonctionnement non sécuritaire ou endommager la machine.

## Consignes de sécurité relatives aux enfants



**AVERTISSEMENT** : Les enfants peuvent être gravement blessés ou tués par ce produit. Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit. Tenir les enfants à distance.

- Des accidents tragiques peuvent se produire si l'utilisateur n'est pas alerte à la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par le produit et la tonte de la pelouse. Ne jamais supposer que les enfants restent à l'endroit où ils se trouvaient lorsque vous les avez vus précédemment.
- Tenir les enfants éloignés de la zone de travail et sous la supervision d'un adulte responsable, autre que l'opérateur.
- Rester attentif et arrêter le produit immédiatement si des enfants pénètrent dans la zone de travail. Faire très attention dans les coins, près des buissons, arbres et tout autre objet qui gênent la visibilité.
- Faire particulièrement attention à l'approche des coins sans visibilité, des arbustes, des arbres ou tout autre objet qui pourrait bloquer la vision.
- Avant et pendant le déplacement en marche arrière du produit, regarder derrière soit et faire attention aux enfants de petite taille.
- Ne pas laisser un enfant utiliser la machine.
- L'American Academy of Pediatrics recommande que les enfants soient âgés d'au moins 16 ans avant de conduire la tondeuse.
- Ne jamais transporter d'enfants même lorsque les lames sont immobilisées. Ils pourraient tomber et se blesser gravement ou interférer avec l'utilisation sécuritaire du produit. Les enfants qui, par le passé, sont montés sur la machine pourraient apparaître soudainement pour faire un autre tour et être renversés ou écrasés par la machine.

## Instructions de sécurité pour l'utilisation



**AVERTISSEMENT :** Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ne pas utiliser la tondeuse si l'accessoire n'est pas complètement installé.
- S'assurer que toutes les pièces en mouvement sont à l'arrêt avant de retirer l'herbe obstruée du produit.
- Débarrasser l'aire de tonte des objets tels que pierres, jouets, fils, etc. qui peuvent être happés par les lames et projetés vers l'extérieur.
- Seuls des adultes autorisés peuvent utiliser le produit.
- S'assurer d'être la seule personne présente dans l'aire de tonte, éloignez en particulier les jeunes enfants et les animaux, avant de commencer à tondre. Arrêter le produit si quelqu'un pénètre dans la zone de travail.
- Réduire la vitesse avant de tourner.
- Réduire la vitesse avant de tourner autour d'un coin.
- Désengager les lames lorsque le produit ne tond pas.
- Désengager les lames de la tondeuse lorsque le produit est déplacé dans des zones où des objets projetés peuvent être dangereux.

- Porter des lunettes de protection lors de l'utilisation de la machine. Les objets projetés peuvent causer des lésions oculaires.
- Les données indiquent que les opérateurs âgés de plus de 60 ans sont impliqués dans un grand nombre d'accidents entraînant des blessures causées par la tondeuse. Ces utilisateurs doivent évaluer s'ils peuvent utiliser la tondeuse de manière suffisamment sûre pour se protéger et protéger autrui de toute blessure.

## Consignes de sécurité relatives au travail sur les terrains en pente



**AVERTISSEMENT :** Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit.

Les pentes sont un facteur majeur lié aux accidents. L'utilisation dans les pentes nécessite la plus grande prudence.

- Se déplacer dans la direction recommandée par le fabricant sur les pentes. Faire preuve de prudence lors de l'utilisation à proximité de ravins.
- Éviter de tondre de l'herbe mouillée. Les pneus peuvent perdre de l'adhérence.
- Ne pas utiliser le produit dans une condition quelconque où la traction, la direction ou la stabilité est mise en question. Les pneus peuvent patiner même si les roues sont immobiles.
- Garder toujours le produit embrayé en descendant des pentes. Ne pas descendre une pente en roue libre.
- Éviter de démarrer et d'arrêter sur une pente. Éviter les changements brusques de vitesse ou de direction. Tourner lentement et progressivement.
- Si les pneus perdent leur adhérence, désengager les lames et descendre lentement la pente.
- Observer la plus grande prudence en utilisant le produit avec un collecteur d'herbe ou tout autre accessoire. Ceux-ci peuvent affecter la stabilité du produit.
- Couper l'herbe sur des terrains en pente accroît le risque de perte de contrôle du produit et de son basculement. Cela peut provoquer des blessures, voire la mort. Sur tous les terrains en pente, il est nécessaire de couper l'herbe avec précaution. S'il n'est pas possible de monter une pente à reculons, ou en cas d'appréhension, ne pas effectuer de coupe.
- Retirer les pierres, les branches et d'autres obstacles.
- Couper l'herbe vers le haut et vers le bas d'une pente, et non d'un côté à l'autre.
- Ne pas utiliser le produit sur un sol dont la pente est supérieure à 10°.
- Déplacer le produit lentement et sans à-coups sur des terrains en pente.

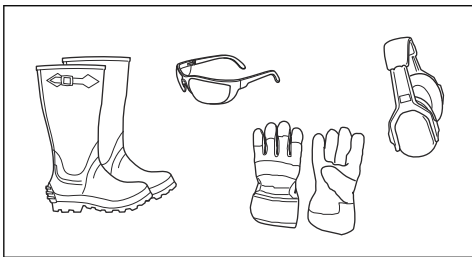
- Faire attention aux sillons, aux trous ou aux bosses et ne pas se déplacer sur ces objets. Il y a un risque élevé que le produit bascule sur un sol qui n'est pas plat. L'herbe longue peut dissimuler des obstacles.
- Ne pas couper de l'herbe à proximité des bordures, des fossés ou des talus. Garder au moins une distance équivalente à la largeur du produit entre vous et ces dangers. Le produit peut basculer soudainement si une roue passe à travers la bordure d'une pente raide ou d'un fossé, ou si une bordure cède.

## Équipement de protection personnelle



**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Utiliser un équipement de protection personnelle homologué lors de l'utilisation du produit. Cet équipement de protection personnelle n'élimine pas complètement les risques de blessures, mais il peut en réduire la gravité en cas d'accident. Laisser le concessionnaire aider à sélectionner l'équipement adéquat.
- Toujours porter des protecteurs d'oreille homologués. L'exposition prolongée au bruit peut causer des lésions auditives permanentes.
- Toujours porter des lunettes de sécurité ou tout autre dispositif de protection des yeux lors de l'utilisation de l'outil ou des opérations d'entretien ou de réparations.
- Porter toujours des chaussures ou des bottes de protection. Des embouts en acier sont recommandés. Ne pas utiliser le produit pieds nus.



- Porter des gants au besoin, par exemple lors de la fixation, de l'examen ou du nettoyage de l'équipement de coupe.
- Ne pas porter un habillement confortable, des bijoux ou d'autres objets pouvant se prendre dans les pièces en mouvement.
- Ne pas porter de bijou quand vous utilisez le produit.
- Garder une trousse de premiers soins et un extincteur à portée de main.

## Consignes de sécurité pour l'installation



**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'installer le produit.

- Stationner la tondeuse sur un sol de niveau.
- Enclencher le frein de stationnement.
- Placer les leviers de commande en position neutre.
- Arrêter le moteur et retirer la clé.
- S'assurer que toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt avant d'installer le produit.

## Consignes de sécurité pour la maintenance



**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit.



**AVERTISSEMENT** : La machine est lourde et peut engendrer des blessures ou endommager des biens ou la zone dans laquelle elle se trouve. Ne pas procéder à l'entretien du produit ou de l'unité de coupe sans que les conditions suivantes soient vérifiées :

- Le moteur est à l'arrêt.
- La machine est stationnée sur une surface plane.
- Le frein de stationnement est serré.
- La clé est en position d'arrêt et retirée.
- Lames désengagées.
- Toutes les pièces en mouvement se sont arrêtées.
- Les câbles d'allumage sont retirés des bougies d'allumage, si possible.



**AVERTISSEMENT** : Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore, toxique et très dangereux. Ne pas faire fonctionner le produit dans un espace clos ou dans des espaces qui n'ont pas une circulation d'air suffisante.

- Entreposer le produit en bon état d'utilisation. Remplacer les pièces usées ou abîmées.
- Faire preuve de prudence lors de l'entretien des lames. Envelopper les lames ou porter des gants. Remplacer les lames endommagées. Ne pas réparer ou modifier les lames.

Selon l'équipement, débrancher le câble de la bougie d'allumage et le câble négatif de la batterie avant d'effectuer toute réparation.

Pour obtenir le meilleur rendement et la sécurité optimale, procéder à l'entretien régulier de la machine comme indiqué dans le calendrier d'entretien. Se reporter à *Calendrier d'entretien pour l'opérateur* à la page 20.

- Les lames sont très tranchantes et peuvent provoquer des coupures. Disposer d'une protection

contre le vent autour des lames ou porter des gants de protection en cas d'intervention sur les lames.

- S'assurer que tous les écrous et boulons sont correctement serrés et que l'équipement est en bon état.
- Le produit n'est approuvé que s'il est équipé de l'équipement fourni ou recommandé par le fabricant.
- N'utiliser que des pièces d'origine pour les réparations. Le recours à d'autres pièces aura pour effet d'annuler la garantie.

## Montage

### Introduction



**AVERTISSEMENT :** Lire et comprendre le chapitre sur la sécurité avant d'assembler le produit.

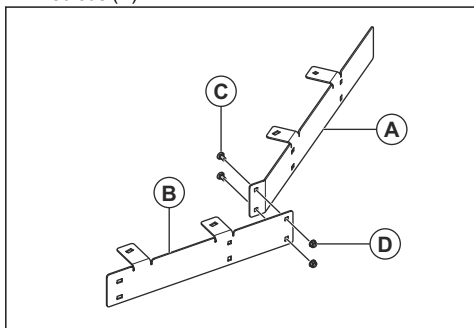
### Pour monter le produit

Il peut être nécessaire de n'utiliser qu'un déflecteur ou aucun déflecteur selon les conditions. Faire un essai pour déterminer quelle installation vous convient le mieux.

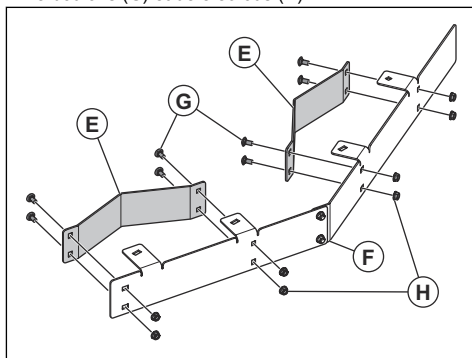


**AVERTISSEMENT :** Porter des gants de protection. Les lames du carter de coupe sont affûtées et peuvent causer des blessures.

1. Fixer le déflecteur extérieur droit (A) au déflecteur extérieur gauche (B) à l'aide de 2 boulons (C) et de 2 écrous (D).



2. Installer les 2 déflecteurs intérieurs (E) sur l'ensemble de déflecteurs extérieurs (F) à l'aide de 8 boulons (G) et de 8 écrous (H).



## Installation

### Introduction



**AVERTISSEMENT :** Lire et comprendre le chapitre sur la sécurité avant d'installer le produit.

### Pour installer le produit

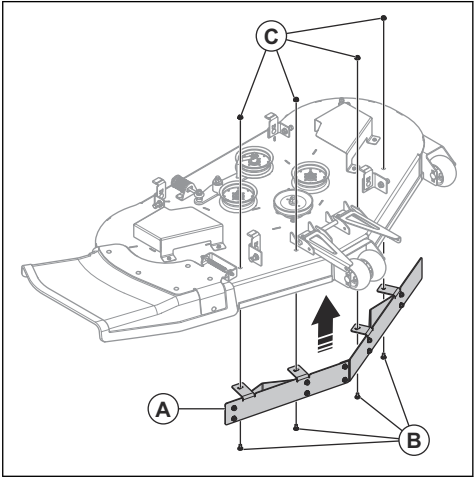


**AVERTISSEMENT :** Porter des gants de protection. Les lames du carter de coupe sont affûtées et peuvent causer des blessures.

1. Monter le produit. Reportez-vous à la section *Pour monter le produit à la page 19.*

2. Relever l'unité de coupe à la position la plus élevée.

3. Nettoyer l'unité de coupe.
4. Installer l'ensemble de déflecteurs (A) sur l'unité de coupe à l'aide de 4 boulons (B) et de 4 écrous (C).



## Fonctionnement

### Introduction



**AVERTISSEMENT :** Avant d'utiliser le produit, lire et bien comprendre le chapitre sur la sécurité.

### Utilisation du produit

- Respecter les instructions d'utilisation du manuel de l'opérateur de la tondeuse.

- Déplacer le produit vers l'avant à bas régime pour obtenir un bon résultat de coupe.
- Effectuer un deuxième passage si l'herbe est haute et dense. La première coupe doit être à la hauteur de coupe la plus élevée et la deuxième coupe à la bonne hauteur.
- Ne pas couper une pelouse mouillée.

## Entretien

### Introduction



**AVERTISSEMENT :** Avant de procéder à l'entretien, lire et bien comprendre le chapitre sur la sécurité.

### Calendrier d'entretien pour l'opérateur

| Entretien                                             | Entretien quotidien | Intervalles d'entretien en heures |    |    |
|-------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------|----|----|
|                                                       | Avant l'utilisation | 5                                 | 25 | 50 |
| S'assurer que les vis et les écrous sont bien serrés. | X                   |                                   |    |    |
| Nettoyer le produit.                                  |                     |                                   |    | X  |

### Nettoyage du produit

- Utiliser une brosse pour retirer l'herbe et les matériaux indésirables sur l'outil.
- Si nécessaire, utiliser un nettoyeur haute pression et un produit de nettoyage doux. Ne pas dépasser la pression d'eau de 68,9 bar (1 000 lb/po2).

---

## Annexe sur le dépannage

---

Si une solution à des problèmes est introuvable dans ce manuel d'utilisation, communiquer avec l'agent d'entretien Husqvarna.

| Problème                          | Causes                                |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| Vibrations ou bruits inhabituels. | Vis ou écrous desserrés ou manquants. |







[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

Original instructions  
Instrucciones originales  
Instructions d'origine

1143957-49



2024-02-16